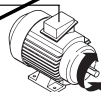
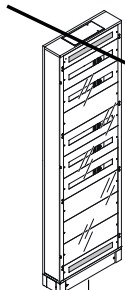
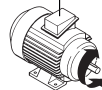
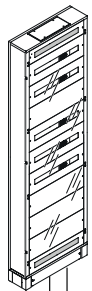
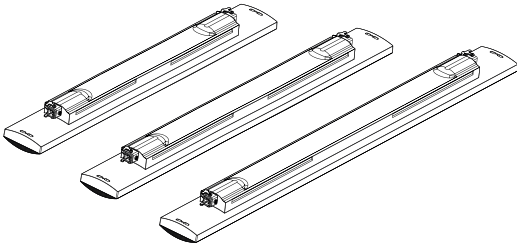
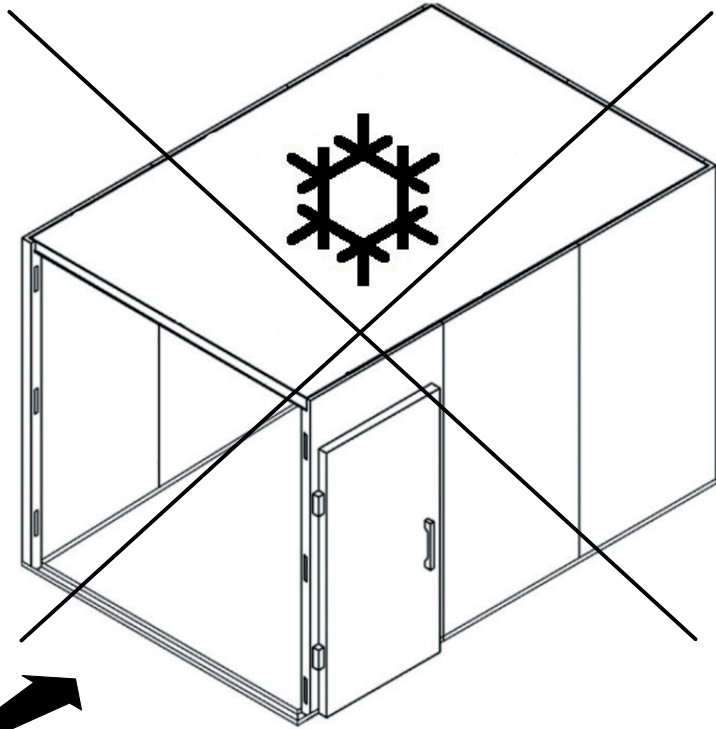


IP66  
IP69





**IT** Smart[3] può essere installato anche all'esterno solo in luoghi protetti e non esposti direttamente alla luce del sole. Non installare il prodotto all'esterno su griglie metalliche, tubolari, paline e in generale su ogni tipo di sostegno che non protegge dall'esposizioni alla pioggia e ai raggi solari. Non installare su supporti soggetti a forti vibrazioni. Gli agenti chimici, a contatto diretto oppure in sostanze sospese nell'atmosfera, possono danneggiare l'involucro in plastica dell'apparecchio. Pertanto prima di installare l'apparecchio, accertarsi che l'ambiente sia esente da esalazioni e/o atmosfere di composti chimici che possono danneggiare il policarbonato.

**AR** يمكن تركيب كشاف الإضاءة طراز Smart[3] في الأماكن الخارجية أيضًا، ولكن في مكان يكون فيه محميًا؛ حيث لا يكون متعرّضًا لضوء الشمس المباشر. لا ينبغي تركيب المنتج في الأماكن الخارجية على الشوالات المعدنية أو خطوط الإنابيب، أو الأبراج، أو أي نوع آخر من الدعامات التي لا توفر الحماية من الأمطار وأشعة الشمس. لا ينبغي تركيب الكشاف على الدعامات التي تتعرض للاهتزاز الملحوظ. قد تؤدي المواد الكيميائية، سواء تلك التي تتلامس مباشرة مع الكشاف أو توجد في مواد معلقة في الهواء، إلى تلف الغلاف البلاستيكي للجهاز. قبل تركيب الجهاز، ينبغي فحص البيئة المحيطة لمعرفة ما إذا كانت خالية من الأدخنة و/أو الأجواء التي تحتوي على المركبات الكيميائية التي قد تؤدي إلى تلف البولي كربونات.

**BE** Прилада Smart[3] мора бити таксама усталевана и у ванкавај прастори, але тольки у абароненым месцы, куды не трапляюць прамыя сонечныя прамяні. Не ўсталёўвайце прыладу ў ванкавај прастори на металічных кратах, трубах, стаўбах ці любых іншых відах апор, якія не маюць абароны ад дажджу і сонца. Не ўсталёўвайце на апорах, якія трапляць пад адчувальную вібрацыю. Хімічныя агенты (у непасрэдным кантакце з абсталяваннем або ў выглядзе распыленых ў атмасферы рэчываў) могуць пашкодзіць пластыкавую абалонку прылады. Перш чым усталёўваць прыладу, правярце, каб у атмасферы не было газаў і/або хімічных рэчываў, якія могуць пашкодзіць палікарбанат.

**BG** Smart[3] може да се инсталира и на открито, но само в защитено място, където няма да се излага на пряка слънчева светлина. Не монтирайте izdelieto на открито върху метални решетки, тръби, стълбове или други опори, които не го предпазват от дъжда и слънцето. Не монтирайте върху опори, подложени на значима вибрация. Някои химични вещества, при пряк контакт или когато се съдържат в суспендирани в атмосферата частици, могат да повредят пластмасовия корпус на izdelieto. Преди да монтирате izdelieto проверете дали в околната атмосфера има изпарения и/или химични вещества, които могат да повредят плексигласа.

**CS** Světlo Smart[3] lze instalovat také venku, ale pouze na chráněném místě, kde nebude vystaveno přímému slunci. Venku výrobek neinstalujte na kovové mřížky, potrubí, sloupy/ tyče ani žádný jiný typ podpěr, které neposkytují ochranu před deštěm a sluncem. Neinstalujte na podpěry, na které působí výrazné vibrace. Chemické látky, ať už v přímém kontaktu nebo obsažené v látkách rozptýlených v atmosféře, mohou poškodit plastový kryt zařízení. Před instalací zařízení překontrolujte, zda se v okolním prostředí nevyskytují výpary a/ nebo chemické sloučeniny, které by mohly poškodit polykarbonátový materiál.

**DA** Smart[3] kan også installeres udendørs, men kun på beskyttede steder og ikke direkte udsat for sollys. Produktet må ikke installeres udendørs på metalgitter, rørformede gitter, pæle og generelt på nogen form for understøtning, der ikke beskytter mod regn og sollys. Installér ikke produktet på underlag, der udsættes for stærke vibrationer. Kemiske stoffer, i direkte kontakt eller i stoffer, der er suspenderet i atmosfæren, kan beskadige apparatets plastikhylster. Sørg derfor for, at stedet er fri for dampe og/eller kemiske forbindelser, der kan beskadige polycarbonatet, inden du installerer apparatet.

**DE** Smart[3] kann auch im Freien installiert werden, aber nur an geschützten und nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzten Orten. Das Produkt darf im Freien nicht auf Metallgittern, Rohren, Absteckpfählen und generell nicht an Stellen installiert werden, die Regen und Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Nicht auf Unterlagen installieren, die starken Schwingungen ausgesetzt sind. Chemische Stoffe im direkten Kontakt oder solche, die in der Luft enthalten sind, können das Kunststoffgehäuse des Geräts beschädigen. Daher vor der Installation des Beleuchtungsgeräts sicherstellen, dass die Umgebung frei von Dämpfen aus chemischen Verbindungen ist und/oder keine chemischen Verbindungen in der Luft enthalten sind, die Polykarbonat beschädigen können.

**EL** Το Smart [3] μπορεί επίσης να εγκατασταθεί σε εξωτερικούς χώρους μόνο σε προστατευμένα μέρη και να μην εκτίθεται απευθείας στο φως του ήλιου. Η εγκατάσταση του προϊόντος δεν πρέπει να γίνεται σε εξωτερικές μεταλλικές γρίλιες, σωλήνες, στύλους και γενικότερα σε κάθε είδους υποστήριγμα που δεν προστατεύει από την έκθεση σε βροχή και στον ήλιο. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε βάσεις στήριξης που υπόκεινται σε ισχυρούς κραδασμούς. Οι χημικές ουσίες, σε άμεση επαφή ή οι αιωρούμενες στην ατμόσφαιρα, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά το πλαστικό περίβλημα της συσκευής. Ως εκ τούτου, πριν από την εγκατάσταση της μονάδας, να βεβαιώνετε ότι το περιβάλλον είναι απαλλαγμένο από καπνό ή/και ατμόσφαιρες χημικών ενώσεων που μπορούν να βλάψουν το πολυανθρακικό.

**EN** Smart[3] can be installed outdoors too, but only in a protected place where it's not exposed to direct sunlight. Do not install the product outdoors on metal grilles, pipes, poles or any other type of support that gives no protection against rain and sunlight. Do not install on supports subjected to notable vibration. Chemical agents, whether in direct contact or in substances suspended in the atmosphere, may damage the plastic casing of the device. Before installing the device, check the environment is free of fumes and/or chemical compound atmospheres that may damage the polycarbonate.

**ES** Smart[3] puede instalarse incluso al aire libre, solo en lugares protegidos y no expuestos directamente a la luz solar. No instalar el producto al aire libre en rejillas metálicas, estructuras tubulares, postes y, en general, en cualquier tipo de soporte que no proteja de la exposición a la lluvia ni a los rayos solares. No instalar en soportes sometidos a fuertes vibraciones. Los agentes químicos, en contacto directo o en sustancias suspendidas en la atmósfera, pueden dañar la envoltura de plástico del aparato. Por tanto, antes de instalar el aparato, es necesario asegurarse de que el ambiente carezca de emisiones y/o atmósferas de compuestos químicos que pueden dañar el policarbonato.

**ET** Smart[3] tohib paigaldada ka õue, kuid mitte otsese päikesevalguse kätte. Ärge paigaldage seadet õues metallvõredele, postidele või muudele tugivahenditele, mis ei kaitse vihma ega päikesevalguse eest. Ärge paigaldage seadet tugivahenditele, millel on suur vibratsioonimõju. Seadmega otseselt kokku puutuvad või õhus lenduvad kemikaalid võivad seadme plastümbrist kahjustada. Enne seadme paigaldamist veenduge, et õhus ei leviks auru ja/või keemilisi ühendeid, mis võivad polükarbonaati kahjustada.

**FI** Smart[3] voidaan asentaa myös ulos, mutta vain suojaisiin paikkoihin, joissa se ei altistu suoralle auringonvalolle. Älä asenna tuotetta ulos metallisäieikköihin, putkiin, tankoihin tai yleisesti ottaen mihinkään tukirakenteeseen, joka ei suojaa altistumiselta sateelle ja auringonvalolle. Älä asenna tukirakenteisiin, joihin kohdistuu voimakasta värinää. Kemiallisten tekijöiden kosketus suoraan tai ilmassa leijuvien aineiden välityksellä voi vahingoittaa laitteen muovikuorta. Siksi ennen laitteen asennusta on varmistettava, ettei ympäristössä ole höyryjä ja/tai ilmassa kemiallisia yhdisteitä, jotka voivat vaurioittaa polykarbonaattia.

**FR** Le Smart [3] peut également être installé en extérieur mais uniquement dans des endroits protégés et non directement exposés à la lumière du soleil. Ne pas installer le produit à l'extérieur sur des grilles métalliques, des tubulaires, des poteaux et, en général, sur tout support ne le protégeant pas de la pluie ou des rayons solaires. Ne pas l'installer sur des supports sujets à de fortes vibrations. Les agents chimiques en contact direct ou en suspension dans l'atmosphère peuvent détériorer l'enveloppe en plastique de l'appareil. Aussi, avant d'installer l'appareil, faudra-t-il s'assurer que l'ambiance ne présente pas d'exhalations et/ou des atmosphères de composés chimiques pouvant détériorer le polycarbonate.

**GA** Is féidir Smart[3] a shuiteáil taobh amuigh freisin; ní mór amhlaidh a dhéanamh in áit chosanta nach ligtear do sholas díreach na gréine taitneamh air. Ná suiteáil an tairge taobh amuigh ar ghríil mhiotail, ar phíobán, ar chuaille ná ar aon chineál taca eile nach gcosnaíonn ar an mbáisteach ná ar an ngrían. Ná suiteáil an tairge ar thacaí a chritheann go suntasach. D'fhéadfadh oibreáin cheimiceacha damáiste a dhéanamh do chásáil phlaisteach an ghairis dá ndéanfaidís teagmháil dhíreach léi nó dá mbeidís ar foluain san atmaisféar mar shubstaintí. Sula ndéantar an gaireas a shuiteáil, cinntigh nach bhfuil múch agus/nó atmaisféir de chomhdhúile ceimiceacha sa timpeallacht, a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don pholacarbónáit.

**HR** Smart[3] može se postaviti i vani, ali samo na zaštićenim mjestima koja nisu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Nemojte postavljati proizvod vani na metalne rešetke, cjevaste strukture, motke i opećenito na bilo koju vrstu potpore koja ne štiti od izloženosti kiši i sunčevim zrakama. Nemojte postavljati na držače podložne jakim vibracijama. Kemijske tvari u izravnom dodiru ili u lebdjećim česticama u atmosferi mogu oštetiti plastični omotač uređaja. Zato se prije postavljanja uređaja uvjerite da u okolini nema nikakvih isparavanja i/ili atmosfera s kemijskim spojevima koji mogu oštetiti polikarbonat.

**HU** A Smart [3] kültéren is felszerelhető, de csak védett helyen, napfény nem érheti közvetlenül. Ne szerelje a terméket fémrácsokra, csövekre, póznákra kültéren, vagy általában semmilyen olyan tartószerkezetre, ami nem védi az esőtől és a napsugárzástól. Ne szerelje olyan tartószerkezetre, ami erős vibrálásnak van kitéve. A kémiai hatóanyagok, ha a termékkel közvetlenül, illetve ha a légkörben oldott állapotban érintkeznek, károsíthatják a berendezés műanyag burkolatát. Ezért mielőtt felszereli a készüléket, győződjön meg arról, hogy a környezetben nincsenek gázok, gőzök és/vagy a légkörben nincsenek olyan kémiai vegyületek, melyek a polikarbonátot károsíthatják.

**KK** Smart[3]-ti aşyk ayada, biraq tek qorqalатын жерде, күн сәулесі түспейтін жерде орнатуға болады. Бұл өнімді үй сыртындағы металл торларға, құбырларға, бағандарға және жаңбыр мен күннен қорғайтын кез келген тірек түрлеріне орнатпаңыз. Қатты діріл болатын тіректерге орнатпаңыз. Химиялық тазартқыштар тікелей жанасатын немесе атмосферада бар құрылғының пластмасса қорғанышын зақымдауы мүмкін. Құрылғыны орнатпас бұрын, қоршаған ортада поликарбонатты зақымдауы мүмкін түтіндер және/немесе химиялық құрамдастар бар-жоғын тексеріңіз.

**LT** „Smart[3]“ gali būti montuojami ir lauke, bet tik nuo tiesioginės saulės šviesos apsaugotose vietose. Nemontuokite gaminio išorėje ant metalinių grotelių, vamzdžių, stulpų ar kitų atramų, kurios neapsaugo nuo lietaus ir saulės. Nemontuokite ant vibracijos patiriančių atramų. Cheminės medžiagos (tiesiogiai kontaktuojančios arba kurių yra aplinkoje esančių medžiagų sudėtyje) gali pažeisti plastikinį prietaiso gaubtą. Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar aplinkoje nėra dūmų ir (arba) cheminių junginių, kurie gali pažeisti polikarbonatą.

**LV** Smart[3] var uzstādīt arī ārpus telpām, taču tikai tādā aizsargātā vietā, kur tas nav pakļauts tiešai saules gaismas iedarbībai. Neuzstādiet izstrādājumu ārā uz metāla režģiem, caurulēm, stabiem vai jebkāda cita veida balstiem, kas nenodrošina aizsardzību pret lietu un saules gaismu. Neuzstādiet uz balstiem, kas pakļauti ievērojamai vibrācijai. Ķīmiskās vielas (tiešā saskarē vai atrodoties gaisā) var sabojāt ierīces plastmasas korpusu. Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai vidē nav ķīmisku vielu izgarojumu un/vai gaisā nav ķīmisko savienojumu, kas var sabojāt polikarbonātu.

**MT** Smart[3] jista' jġi installat barra wkoll, iżda biss f'post protett fejn ma jkunx espost għal dawl tax-xemx dirett. Tinstallax il-prodott barra fuq xbieki tal-metall, pajpġijiet, arbi jew kwalunkwe tip ieħor ta' support li ma joffri l-ebda protezzjoni kontra x-xita u d-dawl tax-xemx. Tinstallax fuq supporti soġġetti għal vibrazzjoni notevoli. L-aġenti kimiċi, kemm jekk f'kontatt dirett kif ukoll jekk f'sustanzi sospiżi fl-atmosfera, jistgħu jagħmlu hsara lill-kisja tal-plastik tal-apparat. Qabel ma jġi installat l-apparat, iċċekkja li fl-ambjent ma jkunx hemm dħaħen u/jew atmosferi ta' komposti kimiċi li jistgħu jagħmlu hsara lill-polikarbonat.

**NL** Smart [3] kan ook buiten geïnstalleerd worden, alleen in beschermde plaatsen die niet direct zijn blootgesteld aan zonlicht. Installeer het product buiten niet op metalen roosters, buizen, palen en in het algemeen op elk soort type houder die niet beschermt tegen regen en zon. Installeer het product niet op houders die onderhevig zijn aan sterke trillingen. Chemische stoffen, die direct contact maken of aanwezig zijn in gedispergeerde stoffen in de lucht, kunnen het plastic omhulsel van het toestel beschadigen. Controleer, alvorens het toestel te installeren, of de omgeving vrij is van dampen en/of chemische verbindingen die het polycarbonaat kunnen beschadigen.

**NO** Smart[3] kan også installeres utendørs, men på beskyttede steder hvor de ikke er direkte utsatt for sollys. Produktet må ikke installeres på metallrister, rør, stolper og generelt på støtter hvor det ikke er beskyttet mot vær og vind og mot solstråler. Må ikke installeres på støtter som utsettes for kraftige vibrasjoner. Kjemiske stoffer, som kommer i direkte kontakt med apparatet eller stoffer som finnes i luften, kan skade plastylsen til apparatet. Før du installerer apparatet må du derfor sørge for at omgivelsene er frie for røyk og/eller luften er fri for kjemiske blandinger som kan skade polykarbonatet.

**PL** Produkt Smart[3] można zainstalować także na zewnątrz, pod warunkiem, że miejsce montażu jest chronione i nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Produktu nie należy instalować na zewnątrz na metalowych kratkach, rurach, słupach ani na żadnych podporach, które nie chronią przed działaniem deszczu i promieni słonecznych. Nie instalować produktu na wspominkach, które są narażone na silne drgania. czynniki chemiczne znajdujące się w bezpośrednim kontakcie z produktem lub substancje utrzymujące się jako zawiesina w powietrzu mogą spowodować uszkodzenie plastikowej powłoki urządzenia. Dlatego przed zainstalowaniem urządzenia, należy upewnić się, że w środowisku nie ma wycieków i/lub atmosfery zawierającej związku chemiczne, które mogą uszkodzić poliwęglan.

**PT** A Smart[3] também pode ser instalada ao ar livre, mas apenas em locais protegidos e não expostos à luz solar direta. Não instale o produto na parte externa de grades metálicas, tubos, postes e, em geral, em nenhum tipo de suporte que não proteja contra a exposição à chuva e aos raios solares. Não instale em suportes sujeitos a fortes vibrações. Os agentes químicos, em contacto direto ou em substâncias suspensas na atmosfera, podem danificar o invólucro de plástico do aparelho. Portanto, antes de instalar o aparelho, certifique-se de que o ambiente está livre de exalações e/ou atmosferas de compostos químicos que podem danificar o policarbonato.

**RO** Smart [3] poate fi instalat și în spații exterioare, dar numai într-un loc protejat, în care nu este expus luminii solare directe. Nu instalați produsul în spații exterioare pe grilaje metalice, conducte, stâlpi sau orice alt tip de suport care nu oferă protecție împotriva ploii și luminii solare. Nu instalați pe suporturi supuse unui nivel semnificativ de vibrații. Fie prin contact direct, fie prin intermediul substanțelor suspendate în atmosferă, agenții chimici pot avaria carcasa din plastic a dispozitivului. Înainte de instalarea dispozitivului, asigurați-vă că mediul nu prezintă vapori și/sau atmosfere cu compuși chimici care ar putea deteriora policarbonatul.

**RU** Smart[3] можно также устанавливать на открытом воздухе в защищенных местах, вдали от прямых солнечных лучей. Не устанавливайте изделие на открытом воздухе на металлические решетки, трубы, столбики и другие типы опор, не обеспечивающих защиту от дождя и солнечных лучей. Не устанавливайте изделие на опорные элементы, подверженные сильным вибрациям. Химически агрессивные вещества, контактирующие напрямую или присутствующие в атмосфере в виде взвесей, могут повредить пластмассовую оболочку прибора. Поэтому, прежде чем устанавливать прибор, убедитесь, что в месте установки отсутствуют испарения и/или атмосферы химических веществ, способных повреждать поликарбонат.

**SK** Svetidlo Smart [3] možno inštalovať aj vonku, ale len na chránenom mieste, kde nebude vystavené priamemu slnku. Vonku výrobok neinštalujte na kovové mreže, potrubie, stĺpy/tyče ani na žiadny iný typ podpier, ktoré neposkytujú ochranu pred dažďom a slnkom. Neinštalujte na podpery, na ktoré pôsobia výrazné vibrácie. Chemické látky, či už v priamom kontakte alebo obsiahnuté v látkach rozptýlených v atmosfére, môžu poškodiť plastový kryt zariadenia. Pred inštaláciou zariadenia prekontrolujte, či sa v okolí prostredí nevyskytujú výpary a/alebo chemické zlúčeniny, ktoré by mohli poškodiť polykarbonátový materiál.

**SL** Smart[3] se lahko montira tudi na prostem, vendar le na zaščiteneh mestih in ne izpostavljen neposredni sončni svetlobi. Izdelka na prostem ne montirajte na kovinske rešetke, palične konstrukcije, drogove in vse vrste nosilnih konstrukcij, kjer niso zaščitene pred izpostavljenostjo dežju in neposredni sončni svetlobi. Ne nameščajte na nosilce, ki močno vibrirajo. Kemične snovi, prisotne v neposrednem stiku ali v ozračju, lahko poškodujejo plastično ohišje naprave. Pred montažo naprave se zato prepričajte, da v okolju ne izhlapevajo ali se v ozračju nahajajo kemične sestavine, ki bi lahko poškodovale dele iz polikarbonata.

**SV** Smart[3] kan även installeras på utsidan, endast i skyddade områden och får inte exponeras direkt för solljus. Installera inte produkten på utsidan på metallgaller, rörformiga galler, stolpar och allmänt alla typer av stöd som inte är skyddade mot regn och solljus. Installera inte på stöd som utsätts för starka vibrationer. Kemiska medel, i direktkontakt eller i ämnen som är upphängda i luften kan skada apparatens plastylje. Se därför till att området är fritt från ångor och/eller luft med kemiska föreningar som kan skada polykarbonatet innan du installerar apparaten.

**TR** Smart 3, yalnızca doğrudan güneş ışığına maruz kalmadığı korunaklı bir alan olması kaydıyla, dış ortamda da monte edilebilir. Ürünü dış ortamda metal izgaraların, boruların, direklerin veya yağmur ve güneş ışığına karşı hiçbir koruma sağlamayan başka herhangi tipte bir mesnedin üzerine monte etmeyin. Belirgin titreşime maruz kalan mesnetlerin üzerine monte etmeyin. Kimyasal maddeler, ister doğrudan temas etsin ister atmosferde bulunan maddelerde mevcut olsun, cihazın plastik muhafazasına zarar verebilir. Cihazı monte etmeden önce, ortamın polikarbonata zarar verebilecek olan dumanlardan ve/veya kimyasal bileşik içeren atmosferlerden arınmış olduğunu kontrol edin.

**ZH** Smart [3] 也可以安装在室外, 但前提是安装地点有适当的防护且不受阳光直射。请勿将本产品安装在户外的金属格栅、管道、电线杆或其他任何无法防雨和防晒的支撑装置上。请勿将本产品安装在会剧烈振动的支撑装置上。化学制剂可能会损坏本设备的塑料外壳, 无论是直接接触还是存在于大气悬浮物中。在安装本设备之前, 请先检查安装环境中是否存在可能会破坏聚碳酸酯的烟气和/或气体化合物。

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:  
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:  
GEWISS S.p.A. Via D.Bosattelli, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:  
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES  
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com



**+39 035 946 111**

8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00

lunedì - venerdì / monday - friday



**www.gewiss.com**

